



XVI
Congreso Nacional de
Investigación Educativa
CNIE-2021

Dificultades en la escritura académica de los estudiantes de la Universidad Veracruzana

Alma Rosa Breniz Hernández
Universidad Veracruzana
jare555@hotmail.com

Mayra Castillo González
Universidad Veracruzana
mayra.casglz@gmail.com

Denise Hernández y Hernández
Universidad Veracruzana
nadhernandez@uv.mx

Área temática 09. Sujetos de la educación.

Línea temática: Experiencias y sentidos que elaboran los sujetos de la educación sobre sus procesos formativos.

Tipo de ponencia: Reporte final de investigación.



Resumen

En esta ponencia se presentan los resultados de una investigación que tuvo como objetivo conocer las dificultades que enfrentan los estudiantes en su práctica de escritura académica. Se realizaron entrevistas, a través de la plataforma ZOOM, a un grupo de estudiantes de los últimos semestres de tres licenciaturas pertenecientes al área Económico Administrativo y Humanidades que ofrece la Universidad Veracruzana. La entrevista estuvo dividida en cuatro dimensiones: escritura académica, texto académico, recursos digitales y tecnológicos, y plagio. Dentro de los resultados se reflejó el impacto que ha dejado la escritura académica en los estudiantes; los estudiantes de Pedagogía con el paso del tiempo fueron mejorando su redacción e integración de nuevo vocabulario en sus textos, por otro lado, en Derecho, algunos consideraron que desarrollaron la habilidad de escritura fuera de la institución (en sus prácticas profesionales o servicio social), por último, los estudiantes de la licenciatura en Redes consideran que no se le da mucha importancia a la escritura en esta carrera, por lo tanto, cuando tratan de escribir algún texto se les dificulta.

Palabras clave: *Escritura académica, estudiantes, textos, TIC, plagio.*

Introducción

Se escogió el área temática de “sujetos de la educación”, porque contempla la experiencia que han obtenido los estudiantes a través de su paso por la universidad. Y por otra parte, elegimos la línea temática de “Experiencias y sentidos que elaboran los sujetos de la educación sobre sus procesos formativos” debido a que esta investigación trata de visualizar las vivencias de los sujetos desde su trayectoria escolar.

Cuando un estudiante ingresa a la universidad se espera que pueda leer y escribir correctamente, sin embargo, lo que se percibe es la falta de comprensión de las lecturas especializadas así como la dificultad para escribir textos académicos. Carlino (2004) menciona que, “los estudiantes se encuentran con una cultura desconocida, tanto en lo que hace a las prácticas de escritura que nos interesa que desarrollen, como respecto a los marcos conceptuales de las disciplinas que cada cátedra universitaria quiere transmitir” (p. 324-325).

Es importante investigar la escritura académica de los estudiantes porque a través de ella podemos comunicarnos y expresar nuestros pensamientos, opiniones y creencias sobre ciertos temas. Como lo mencionan Argudín y Luna (2008), “escribir es una actividad que se realiza para alcanzar unos objetivos; se escribe para pedir y dar información, para exponer nuestros conocimientos, expresar nuestros sentimientos, influir en otros; también, para organizar, aprender, recordar y lograr satisfacer muchas otras necesidades” (p. 24), esto a su vez permite aclarar dudas, así como plasmar ideas.

La escritura académica busca proporcionar al estudiante herramientas para que sea capaz de producir textos, no sólo de redactarlos, sino también incorporar el conocimiento de los géneros discursivos académicos y sus características, así como la reflexión en torno al proceso de escritura, además de la aplicación de mecanismos de cohesión.

Por otro lado, uno de los problemas que enfrentan los estudiantes universitarios al momento de escribir, además de las faltas de ortografía y puntuación, es el vocabulario empleado en documentos o artículos que utilizan para realizar sus trabajos, ya que este suele ser más especializado.

Es común que cuando no sabemos cómo empezar o continuar con una idea en un texto divaguemos, nos distraemos con otra actividad, revisamos nuestras redes sociales, nos levantamos de nuestro asiento, llamamos a alguien, miramos a través de la ventana, nos volvemos a sentar, escribimos alguna frase, revisamos si nos ha quedado bien, pero luego no sabemos cómo hilar lo que sigue (Sánchez, 2003).

Este es el problema al que comúnmente se enfrentan los estudiantes universitarios cuando tienen que escribir textos académicos, no saben cómo iniciar, buscar información confiable, sintetizar, resumir o hilar las ideas propias con la de los autores que revisan.

El objetivo de este trabajo es conocer las prácticas de escritura académica y experiencias en la elaboración de textos académicos de estudiantes de Pedagogía, Derecho, Redes y Servicios de Cómputo de la Universidad Veracruzana, Campus Xalapa. La muestra estuvo conformada por 4 estudiantes de la licenciatura de Pedagogía, 4 de Derecho y 3 de Redes y Servicios de Cómputo.

Desarrollo

Escribir no es una tarea sencilla, requiere de tiempo y dedicación para transmitir adecuadamente las ideas y dar el impacto que se desea al lector, “un texto bien elaborado, exige entonces un esfuerzo por parte del escritor de adecuación al lector, es decir de relieve, de escogencia de palabras, de organización de las ideas, de revisión” (Romero, 2000, p. 105). Esta dedicación a la redacción se vuelve más compleja cuando nos referimos a la escritura de textos académicos y/o científicos, “es una tarea relevante que requiere esfuerzo, tiempo y práctica y que no ocurre de manera natural” (Cárdenas, 2013, p. 140).

Con el fin de sustentar la información proporcionada, retomamos algunos conceptos relacionados con la escritura académica, mismos que fueron empleados para construir las categorías de análisis de los resultados.

Ulloa, Crispín y Béjar (2014) dicen que escribir “es un proceso de comunicación a través de grafías o palabras que dicen algo a alguien con diferentes propósitos” (p. 4). Es una práctica que no debe ser olvidada en la vida, es la principal herramienta a través de la cual los individuos abren más su mentalidad y sus pensamientos se transforman.

Así mismo, Cassany (2009) propone dividir la escritura en 3 etapas: el preescribir, escribir y reescribir. La primera hace referencia sobre lo que le llega pasar el autor desde el motivo por el cual escribe, idea general, objetivos alcanzar, entre otros aspectos, pero todavía no llega a escribir ninguna frase. Mientras el segundo y el tercero consisten en empezar a redactar y dejar fluir las ideas en mente y cuando llega a terminar vuelve a leer otra vez lo escrito para ver si alcanzo su meta principal.

El siguiente concepto a tratar es la escritura académica, es la expresión escrita, donde se demuestra la competencia de comunicar a diferentes lectores las ideas u opiniones alguna temática abordada en el ámbito académico. Hernández (2009) menciona que es “una alfabetización que implica dominio de un tipo de lengua escrita legítima: sus formas, sus prácticas, sus recursos expresivos, rebuscados y elocuentes, su función directamente ligada a la producción y legitimación del conocimiento académico” (p. 13). La escritura académica no surge al instante, sino que conforme a la práctica el individuo busca una forma de transmitir el conocimiento.

El tercer concepto es el texto académico, Cassany (1999) explica que los textos académicos se caracterizan como “referenciales y representativos y su finalidad es la de ser soportes y transmisores de conocimientos” (p. 71). Estos textos académicos tienen el objetivo de emitir una temática en forma razonable y pueda hacer conciencia hacia el público dirigido.

Como cuarto concepto abordamos al plagio, este involucra al estudiante en relación al no escribir correctamente la cita o a no colocar la referencia adecuada, que puede ser debido a la falta de interés o tiempo para buscar la fuente de información, o bien por desconocimiento.

Como lo mencionan Ochoa y Cueva (2014),

el plagio entendido como la copia literal o parafraseada de ideas de un autor sin dar el crédito correspondiente en un trabajo académico, es un fenómeno que afecta la vida académica en cuanto implica una violación de sus normas y un cuestionamiento a la formación del estudiante. (p. 97)

El plagio impide que los estudiantes opinen, reflexionen y obtengan conocimientos sobre alguna temática a abordar.

Explicamos también lo que entendemos por los recursos digitales y tecnológicos. Los recursos digitales son aquellos disponibles en línea con el fin de brindar información al usuario, es decir se encuentra en formato PDF, libros, revistas digitales, artículos, páginas web, entre otros, los cuales no solo le ayudan a obtener diversa información, sino obtener aprendizajes de acuerdo con el estilo y tiempo de la persona,

es un término abstracto para referirse a cualquier documento o servicio de información en formato digital. El término incluye recursos en línea, típicamente a través de internet y fuera de línea, por ejemplo, a través del uso de discos ópticos y otros dispositivos masivos de memoria. (Codina, 2000, p. 15)

Por otra parte, los recursos tecnológicos son aquellos “medios que utilizan la tecnología para llevar a cabo un propósito, estos pueden ser físicos” (Enciclopedia Económica, 2019, párr. 1), es decir, los recursos no son sólo las computadoras o celulares sino también las memorias de USB, así como CD portable, porque almacenan todo tipo de información ya sea PDF u otros documentos.

Metodología

Se hizo un estudio fenomenológico de carácter cualitativo, en el cual se realizaron 11 entrevistas a estudiantes de 8° y 9° semestre (4 son de Pedagogía, 4 de Derecho y 3 de Redes y Servicios de Cómputo) campus Xalapa de la Universidad Veracruzana del sistema escolarizado, de edades entre 22 a 26 años. Las entrevistas se realizaron en noviembre de 2020 a través de la plataforma de ZOOM, las cuales tuvieron una aproximación de 25 a 30 minutos. Los nombres reales de los estudiantes han sido sustituidos por las iniciales de la licenciatura a la que pertenecen, en el cual la *P* es de Pedagogía, la *D* de Derecho y *R* de Redes y Servicios de Cómputo.

Para la recolección de datos se retomó el guion del trabajo de Hernández, López y Aguilera (2017), pero se adaptó en base a lo que se quería investigar (prácticas y experiencias sobre la escritura académica). El guion fue organizado en cuatro categorías: 1) Escritura académica, 2) Textos académicos, 3) Recursos digitales y tecnológicos, y 4) Plagio. Los resultados se presentan de acuerdo a estas categorías.

Resultados

Escritura académica

Dentro del análisis, nos damos cuenta de que la mayoría de los estudiantes de las 3 licenciaturas tienen la idea de lo que es la escritura académica, ya que cuando se les preguntó qué entendían por escritura académica, sus respuestas se enfocaban hacia la redacción de textos, pero sustentado con fuentes confiables para la transmisión de alguna temática en particular, así como argumentar lo escrito.

No obstante, para reforzar lo mencionado retomamos la respuesta de un estudiante de Pedagogía, el cual dice lo siguiente:

yo entiendo que es la redacción de trabajos escritos o cualquier instrumento sustentado en ciertos criterios estrictamente establecidos que llevan a ciertos objetivos. De otro modo podría decirse que son actividades tipo académico que sirven para el fin o para una meta educativa (P1).

Por otro lado, P1 considera su escritura informal, por lo cual tiene que releer otra vez su documento. Así mismo llega a coincidir con los demás estudiantes que cuando vuelve a leer se da cuenta que no tiene sentido lo escrito o repite la idea principal. Por tal motivo tiene que corregir o quitar palabras innecesarias para dar mayor entendimiento al texto.

D1 hace énfasis a la gramática ya que daba el siguiente ejemplo:

como cualquier principiante eh... se tiene de errores, es la gramática más que nada es eso, ¿Por qué razón?, repetimos mucho lo que viene siendo: y, como, sin embargo, también (D1).

Otros estudiantes mencionan a la ortografía como su mayor preocupación, porque en ocasiones no saben dónde colocar los acentos entre otros errores ortográficos. El factor que más influye en la escritura académica de un alumno es la lectura, ya que P1, P3, D1 y D3 decían que, si uno no lee, entonces no va a tener vocabulario amplio. De igual manera mencionan “los hábitos en casa”, porque si a una temprana edad no se inculca el hábito de la lectura o escritura con el paso del tiempo puede o no presentar interés por estas.

En la licenciatura de Redes y Servicios de Cómputo, el factor que influye en la escritura es la falta de interés, ya que una estudiante alude que desde su ingreso a la licenciatura los maestros no solicitaban algún escrito, solo se dedicaban a encargar maquetas.

Textos académicos

Los textos académicos más solicitados en las 2 licenciaturas pertenecientes al área de Humanidades son los ensayos. Sin embargo, hay una gran diferencia en el sentido que, en Pedagogía, docentes si llegan a entregar los errores que tuvieron, pero en Derecho es lo contrario ya que una estudiante mencionaba que si se lo entregaban

era solo con correcciones de ortografía, las demás estudiantes hacían énfasis a no recibir correcciones, porque era raro ver a un docente dedicarse a revisar.

De igual manera en el área de Económico-Administrativo (Redes y Servicios de Cómputo) les solicitan ensayos y resúmenes. Aunque una estudiante de dicha licenciatura señala lo siguiente:

resúmenes y actualmente me piden el trabajo escrito del trabajo practico, pero en si casi no nos piden de trabajo los textos académicos (R1).

No obstante, la mayoría de los estudiantes mencionan tener dificultades para escribir textos académicos, en el sentido que a veces se enredan con sus ideas y obstáculos de redactar, ya que los profesores tienen una estructura para el ensayo, etc., por lo cual impide poder expresar lo que opinan. P2 y D1 consideran que su problema es la ortografía y gramática, así mismo R2 señala no saber cómo estructurar el texto.

Con respecto si los estudiantes corrigen las faltas o errores recibidos de su trabajo, los 4 estudiantes de Pedagogía afirman corregir sus trabajos cuando reciben correcciones, una estudiante menciona lo siguiente:

sí, la gran mayoría sí. Los maestros te dicen que errores tienes y ya trato de corregirlos al momento, no me espero más tiempo, porque no me gusta dejar todo hasta el último (P3).

Mientras un estudiante de Redes alude a lo siguiente:

sí, las corrijo para después estudiarlas y saber que errores no volver a cometerlas (R3).

Como conclusión de este apartado, los estudiantes regularmente revisan sus textos antes de entregarlo, pero en ocasiones no lo hacen, por lo cual lo relacionamos con lo que comentan Argudín y Luna (2008) en el cual los estudiantes no llegan a encontrar un verdadero significado a su escrito por la falta de interés de revisar sus trabajos.

Recursos digitales y tecnológicos

Se les cuestionó sobre los recursos digitales que usan para buscar información para sus trabajos escolares, a lo que respondieron que los más utilizados son: artículos, libros, revistas y diccionarios digitales. Para reforzar lo dicho tomamos las respuestas de P3 y D2:

pues la gran mayoría utilizo Google académico, consulto lo que es la biblioteca virtual de la UV, pues ahí hay varios exploradores donde te ofrecen revistas internacional, nacional y local. Artículos de Redalyc y Dialnet te proporcionan revistas científicas o también los maestros te dicen donde buscarlos (P3).

uhm... revistas por lo regular, porque vienen más confiable y libros en PDF, por lo regular que sean más actuales y no llegar a encontrar actuales, entonces si me fuera tal vez a tesis, pero es muy poco (D2).

Sin embargo, 2 estudiantes dieron a conocer dispositivos tecnológicos como recursos digitales, ya que D4 y R2 respondieron:

uhm... recursos digitales pues si lo tengo a la mano el teléfono y si no en la computadora (D4).

Internet, mi computadora, herramientas como Word que te corrige la gramática en algunas ocasiones. Mi teléfono solo para investigar palabras que no recuerdo cómo se escriben (R2).

En conclusión, los recursos digitales más utilizados por los estudiantes son los artículos o revistas que ayudan al estudiante aprender de acuerdo con su estilo.

Plagio

Otro punto, que involucra a los estudiantes cuando escriben o realizan un trabajo físico o digital es el plagio. Por lo cual se les preguntaba a los estudiantes qué es el plagio, los estudiantes de las 3 licenciaturas coinciden que el plagio es aquel donde se apropian las ideas de otro autor sin haberlo citado. Para reforzar lo dicho tomamos dos respuestas:

es tomar ideas de otro autor y ponerlas como si fueran propias. Es decir que a mí se me hace fácil tomar algún documento de otra persona y decir que es mío o poner cierto texto y decir que es mío (P3).

idea que se presenta como si fuera propia (R3).

Por otro lado, se preguntó por qué creían que los alumnos se apropiaban de las ideas de otros autores y no los citaban apropiadamente, algunos respondieron que tal vez el alumno se identifica con lo que dice el autor y por tal motivo se apropia de la idea, sin embargo, otros dicen que es flojera, descuido, no querer citar, falta de interés, incluso no saber citar.

Una estudiante de Redes y Servicios de Cómputo afirma que en ocasiones los estudiantes suelen creer que los maestros no revisan los trabajos por lo cual se confían y entregan trabajos sin citar con el fin de ahorrar tiempo. Para reforzar lo dicho retomamos algunas respuestas:

a veces por el desconocimiento, igual como no estabas acostumbrado a tener un formato concreto, pues te daba igual cómo citar (P4).

bueno yo creo que no saben citar y otra es por la falta de búsqueda de fuentes creo que esas serian como las dos razones importantes eh... creo ya una tercera que podría agregar, aunque no creo que sea una justificación la carga de trabajo a veces de muchos, entonces por entregar trabajos copian y pegan y entregan (D2)

A manera de conclusión, los estudiantes conocen lo que es el plagio, pero algunos no saben cómo citar y por ello cometen algunos errores al hacerlo, incluso solo quieren entregar el trabajo por lo que, copian y pegan.

Conclusiones

Algunos estudiantes coinciden que la escritura académica está relacionada con la forma de redactar y el vocabulario suele ser diferente al utilizado regularmente. También a lo largo de la licenciatura solo tienen dos o tres materias relacionadas con la escritura. Las estrategias que utilizan los estudiantes para la elaboración de sus textos es leer documentos relacionados con la temática, buscar conectores textuales (sinónimos, verbos, etc.), leer en voz alta, entre otros.

Dentro de los textos académicos, se enfocan más en la ortografía, ya que la consideran de gran relevancia y posteriormente la estructuración del documento. Mientras los textos académicos más solicitados en las 3 licenciaturas son ensayos. Por otra parte, cuando no se les explican cómo realizar algún texto (ensayos, resúmenes, etc.) buscan información mediante libros o en sitios web.

Los recursos digitales más utilizados por los estudiantes son: artículos, libros digitales, bibliotecas virtuales o páginas especializadas con el fin de ver cómo es la estructura y redacción de cada documento y así guiarse al momento de elaborar sus textos.

Por otra parte, algunos estudiantes manifestaron que llegaban a plagiar porque desconocían el manual APA, pero conforme el paso los semestres los docentes les explicaban en qué consistía el plagio y a través de ellos aprendieron a citar correctamente. Todos coincidieron que el plagio es copiar y pegar, así mismo consideran que es una falta de respeto, o deshonestidad académica, no darle el crédito a los autores principales.

Para concluir, es importante que las instituciones de nivel superior se preocupen por integrar en todos sus programas de licenciaturas, materias o talleres relacionados con la escritura, porque esto permitirá desarrollar las capacidades de los estudiantes. Destacamos también la participación de los docentes en este proceso de mejora de la escritura académica, dentro del aula hay que crear condiciones para que los estudiantes desarrollen habilidades que les permitan discriminar y seleccionar información pertinente para que logren construir su propio discurso.

Referencias

- Argudín, Y. y Luna, M. (2008). *Aprende a pensar escribiendo bien. Desarrollo de habilidades para escribir*. México: Trillas.
- Cárdenas, L. (2013). Prácticas de lectura y escritura en la universidad ¿Qué y cómo leen y escriben los estudiantes de licenciatura? *Revista Amauta*, (21), 139-162.
- Carlino, P. (2004). El proceso de escritura académica: cuatro dificultades de la enseñanza universitaria. *Educere, Revista Venezolana de Educación*, 8(26), 321-327.
- Cassany, D. (1999). *Construir la escritura*. Barcelona: Paidós.
- Cassany, D. (2009). *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós Educador.

- Hernández, G. (2009). Escritura académica y Formación de Maestros ¿Por qué no acaban la tesis? *Tiempo de educar*, 10 (19), 11-40. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/311/31113164002.pdf>
- Hernández, D., López, R. y Aguilera, C. (2017). Jóvenes universitarios: experiencias de lectura y escritura académicas. En López, E., Maldonado, G., Marín, V. y Vázquez, E. (Coords), (1ª Ed.), *Investigaciones Educativas Hispano-Mexicanas* (pp. 39-53). Sevilla: AFOE.
- Ochoa, L. y Cueva, A. (2014). El plagio y su relación con los procesos de escritura académica. *Forma y función*, 27(2), 95-113. Recuperado de <http://www.scielo.org.co/pdf/fyf/v27n2/v27n2a03.pdf>
- Romero, F. (2000). La escritura en los universitarios. *Revista Ciencias Humanas*, 6(21), 103-109. Recuperado de <https://media.utp.edu.co/referencias-bibliograficas/uploads/referencias/articulo/1082-la-escritura-en-los-universitariospdf-h42ZJ-articulo.pdf>
- Sánchez, A. (2003). Elementos de escritura académica. *Revista Virtual Católica del Norte*. (11). Recuperado de <https://revistavirtual.ucn.edu.co/index.php/RevistaUCN/article/view/290/550>
- Ulloa, J., Crispín, M. y Béjar, M. (2014). Lectura y la escritura, ¿se aprenden todavía en la universidad? *Didac*, (63), 53-59. Recuperado de http://revistas.ibero.mx/didac/uploads/volumenes/17/pdf/Didac_63.pdf